

1. KONTRATATU BEHARREKO ZERBITZUEN XEDEA

Kontratu honen xedea da APARKALEKU ERAIKIN BAT ERAIKITZEKO PROIEKTUA idaztea.

Hau da, zehazki, kontratua honetan datza: zerbitzu profesionalak kontratatzea, egin beharreko obra eta haren erabilera eraginkorra egiteko behar den balizko urbanizazio osagarria definitzeko behar diren dokumentuak idazteko.

Proiektuak idazteko etapa:

- Oinarrizko proiektua, EKTaren eranskinen eta esku-hartzearen deskribapen infografikoaren arabera.
- Egikaritze-proiektua, beharrezkoak diren proiektu erantsiak edo osagarriak jasoko dituen, EKTaren eranskinen eta esku-hartzearen deskribapen infografikoaren arabera.
- Egikaritze-proiektuaren azterlan tekniko osagarriak.
 - Segurtasun- eta osasun-azterlana.
 - Kalitatea Kontrolatzeko Plana.
 - Eraikuntzako eta eraispeneko hondakinak kudeatzeko azterlana.

2. PROIEKTUAREN DATUAK

2.1. Aurrekariak

Indarrean dauden Pasaia Arau Subsidiarioek ARANEDER HEA mugatzen dute eta haren egiturazko hirigintza-antolamenduko eta antolamendu xehatuko araubidea zehazten dute.

Hirigintzako esku-hartze eremu beraren barruan, bertan dagoen ur-biltegiari dagokion hiri-eremua (gaur egun erabiltzen ez den Andonaegiko biltegia) eta haren ingurunea mugatzen dira, eta ingurune hori da honako jarduketaren eremu hau: Hiri Antolamenduko Plan Berezia, Trintxer deposituak. 1. azpieremua.

Azalera 2.726m²-koa da, eta udalerriko hirigunean dago, Trintxerpeko mendi-hegaleko Oiartzun eta Bidasoa kaleen artean.

1. OBJETO DE LOS SERVICIOS A CONTRATAR

El objeto del presente contrato es la redacción del PROYECTO DE CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO DE APARCAMIENTO.

Es decir, en concreto, el contrato consiste en la contratación de Servicios Profesionales de redacción de los documentos necesarios para definir la obra a ejecutar y la posible urbanización complementaria necesaria para hacer efectivo su uso.

Etapas de redacción de proyectos:

- Proyecto Básico según anejos del CTE y descripción infográfica de la intervención.
- Proyecto de Ejecución en el que se incluirán los proyectos anexos o complementarios que sean necesarios, según anejos del CTE y descripción infográfica de la intervención
 - Estudios técnicos complementarios al Proyecto de Ejecución
 - Estudio de Seguridad y Salud
 - Plan de Control de Calidad
 - Estudio de Gestión de Residuos de construcción y demolición

2. DATOS DEL PROYECTO

2.1. Antecedentes

Las vigentes Normas Subsidiarias de Pasaia delimitan el A.I.U. ARANEDER y determinan su régimen de ordenación urbanística estructural y pormenorizada.

Dentro del mismo ámbito de intervención urbanística, se delimita el área urbana correspondiente al depósito de agua allí existente (Depósito de Andonaegi, actualmente en desuso), y su entorno, la cual constituye el ámbito de actuación del Plan Especial de Ordenación Urbana "A.U. Araneder 07. Depósitos Trintxe. Subárea 1.

La superficie es de 2.726m² y está situado en el casco urbano del municipio, entre las calles Oiartzun y Bidasoa de la ladera de Trintxerpe.

Topografiari dagokionez, eremuak desnibel handia du Oartzun kaleko +41 kotatik Bidasoa kaleko +60 kotara, eta sestra-kotaren gehieneko aldea 19 metrokoa da, oinplanoan 44 metro inguruko distantzia du.

Lurzatian ur-biltegi bat dago, urte batzuk daramatzana erabili gabe, eta gainerako lursaila berez hasitako landarediaz estalita dago.

Hala ere, udalerriko hiri-bilbean integratuta dagoenez, eremuak inguruan hiri-zerbitzuen azpiegiturak ditu (saneamendu-sareak, ur-hornidura, energia elektrikoa, argiteria publikoa, telekomunikazioak, gas-hornidura, etab.), bertan aurreikusitako hirigintza-garapenerako beharrezkoak direnak, hura hobetu eta osatzeko aukera alde batera utzi gabe.

Eremu osoaren titulartasuna publikoa da.

Udalak lurzoru hori erabilera anitzeko eraikin bat egiteko erabiltzeko erabakia hartu du, eta eraikin horretan inguruko biztanleentzako ibilgailu-aparkaleku bat eta lokal sozialak izango dituen.

Horrez gain, eraikinean igogailu bat jarri beharko da, aparkalekurako eta eraikinean ezarritako gainerako erabileretarako, baita gainerako jendearentzako ere, Oartzun, Igeldo eta Bidasoa kaleen arteko desnibela gainditzearen.

2.2. Kokapena

Esku-hartze honek eragindako eremua hau da: Andonaegiko deposituaren ingurua (egun erabiltzen ez dena), Pasaia Arau Subsidiarioetako Araneder hirigintza-jarduketarako eremuan, honako izen hau duena: Araneder 07 hiri-eremua. Trintxer deposituak, 1. azpieroemua.

Udalerriko hirigunean dago, Trintxerpeko mendi-hegaleko Oartzun eta Bidasoa kaleen artean, eta 2.726 m²-ko azalera du, Arau Subsidiarioetan

Por lo que se refiere a su topografía, el ámbito presente un importante desnivel desde la cota +41 de la calle Oartzun hasta la +60 de la calle Bidasoa, con una diferencia máxima de cota de rasante de 19 metros en una distancia en planta de unos 44m.

La parcela está ocupada con un depósito de agua que lleva varios años en desuso, y el resto de la parcela se encuentra cubierta por vegetación espontánea.

No obstante, al estar integrado en la trama urbana del municipio, el ámbito dispone en sus inmediaciones de las infraestructuras de servicios urbanos (redes de saneamiento, abastecimiento de agua, energía eléctrica, alumbrado público, telecomunicaciones, suministro de gas, etc.) necesarios para el desarrollo urbanístico previsto en él, sin perjuicio de su mejora y complementación.

La titularidad de todo el ámbito es pública.

El Ayuntamiento ha tomado la decisión de destinar ese suelo a la construcción de un edificio multiuso, que pueda contener tanto un aparcamiento de vehículos para residentes del entorno, como locales sociales para los mismos destinatarios.

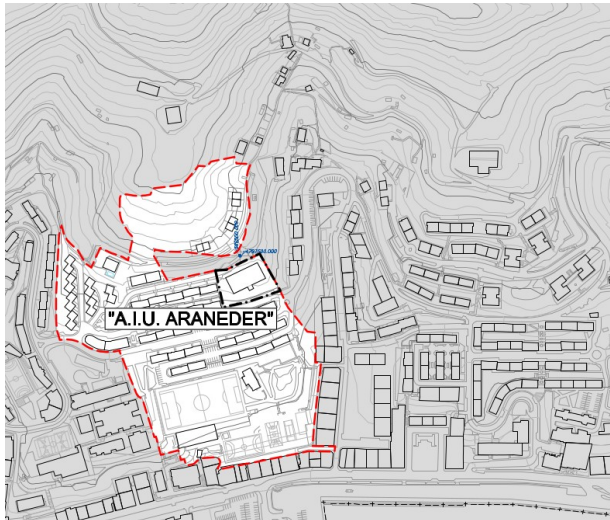
La construcción deberá ser complementada con un ascensor que, sirviendo al aparcamiento y al resto de usos implantados en el edificio, de servicio también al itinerario público salvando el desnivel entre las calles Oartzun, Igeldo y Bidasoa.

2.2. Ubicación

El ámbito afectado por la intervención se delimita en el entorno del depósito de agua de Andonaegi (en desuso) existente en el A.I.U. Araneder, de las vigentes Normas Subsidiarias de Pasaia, y denominado "AU. Araneder 07. Depósitos Trintxer. Subárea 1".

Está situado en el casco urbano del municipio, entre las calles Oartzun y Bidasoa de la ladera de Trintxerpe, y su superficie es de 2.726 m²,

adierazitako 2.760 m²-ko azalera baino zertxobait txikiagoa; hori izan daiteke, egindako neurketan zehaztasun handiagoa izan delako, ez baita inolako berregokitzerik egin mugaketan.



ligeramente inferior a los 2.760 m² expresados en las NNSS, lo que puede ser debido a una mayor precisión en la medición efectuada, ya no se ha producido reajuste alguno en su delimitación.



2.3. Eraikinaren erabilerak

Eraikin berriaren eraikuntzak Oiartzun eta Bidasoa kaleen artean (19 metro inguru) sortzen den desnibela konpondu beharko du, sestra gaineko BOST SOLAIRUKO profil batekin (erdisotoan).

Udal titulartasuneko eraikin bat da, eta honako zuzkidura-erabileretarako izango da:

- Bertakoentzako ibilgailu-aparkalekua.
- Bizilagunentzako gizarte-lokalak edo antzekoak.

Horrez gain, igogailu bat jarri beharko da, aparkalekuari zerbitzua emateko.

Eraikin berriaren estalkia harremanetarako gune bat izango da, eta espazio librtzat hartuko da. Bidasoa kaletik izango du sarbidea, arrapalen eta harmailen sistema baten bidez; eraikinaren atzeko hormaren trazadurari jarraituz, estalkian lortu nahi den egonleku- eta

2.3. Usos del edificio

La construcción del nuevo edificio deberá resolver el desnivel que se produce entre las calles Oiartzun y Bidasoa (unos 19 metros), con un perfil de CINCO PLANTAS sobre rasante (en semisótano).

Se trata de un edificio de titularidad municipal destinado a usos dotacionales que, se concretan en los siguientes:

- Aparcamiento de vehículos para residentes
- Locales sociales para asociaciones de vecinos o similares.

Complementariamente se deberá instalar un ascensor que se servicio tanto al aparcamiento.

La planta cubierta del nuevo edificio será un lugar de relación tratado como espacios libre, y su accesibilidad desde la calle Bidasoa se resolverá con un apropiado sistema de rampas y graderío que, siguiendo la traza del muro trasero del edificio, complemente la zona de

harreman-eremua osatzeko.

2.4 Proiektuaren irizpideak

AASek osatzen dute agiri honen xede den esku-hartzea planteatzen den hirigintzako esparrua, eta, beraz, hori betetzea ezinbestekoa da.

Gaur egun dagoen ur-depositu erregulatzailerak eraitsi ondoren, Oiartzun eta Bidasoa kaleen arteko desnibela konponduko duen eraikin bat eraikiko da, eta bost solairuko profila izango du sestra gainean.

Solairu guztiak erdisoto-egoeran daudela esan daiteke, fatxada nagusia Bidasoa kalera irekita baitago, eta beste hiru fatxadak, osorik edo zati batean, lursailari itsatsita baitaude.

Proiektuak eraikin bakarra, orekatua eta Andonaegiko hiri-egituran integratua bilatu beharko du.

2.5 Obrak gauzatzeko faseak

Oinarri horiek ezarrita, ziurtasunez garatu ahal izango ditugu etorkizuneko eraikuntza-ekintzak, fase bakar batean edo gehiagotan, proiektuan zehaztuko diren obra gauzatzeko etapen arabera.

Ondorioz, esleipendunak aurrekontu independenteak idatziko ditu aurreikusitako gauzatze-fase bakoitzerako. Hala ere, ez da aurreikusten obren lizitazio zatikaturik.

3. KONTRATATU BEHARREKO ZERBITZUEN IRISMEN OROKORRA

- Oinarrizko proiektua, EKTaren eranskinen eta esku-hartzearen deskribapen infografikoaren arabera.

estancia y relación que se pretende lograr en la cubierta.

2.4 Criterios del proyecto

Las NNSS constituyen el marco urbanístico en el que se plantea la intervención objeto de este Pliego, por lo que su cumplimiento resulta imprescindible.

Una vez derribado el actualmente existente depósito regulador de agua, se procedería a la construcción de un edificio que resuelva el desnivel que se produce entre las calles Oiartzun y Bidasoa, que dispondrá de un perfil de cinco plantas sobre rasante.

Todas las plantas se pueden considerar en situación de semisótano, al tener su fachadas principal abierta a la calle Bidasoa y las otras tres fachadas total o parcialmente pegadas al terreno.

El proyecto deberá buscar un edificio único, equilibrado e integrado en el entramado urbano de Andonaegi.

2.5 Fases de ejecución de las obras

Establecidas estas bases, podremos desarrollar con seguridad las futuras acciones edificatorias que serán en una única o varias fases, en función de las etapas de ejecución de la obra que vendrán definidas en el proyecto.

En consecuencia, el Adjudicatario redactará Presupuestos independientes a cada una de las fases de ejecución que se prevean. No obstante, no se prevé una licitación fraccionada de las obras.

3. ALCANCE GENÉRICO DE LOS SERVICIOS A CONTRATAR

- Proyecto Básico según anejos del CTE y descripción infográfica de la intervención.

Nahi den konponbidera hurbiltzea, Oinarrizko Proiektu baten mailan garatuta.

- Egikaritze-proiektua, beharrezkoak diren proiektu erantsiak edo osagarriak jasoko dituen, EKTaren eranskinen eta esku-hartzearen deskribapen infografikoaren arabera.

Oinarrizko Proiektuaren adostasuna lortu ondoren, Egikaritze Proiektua garatuko da, instalazioen eta egituraren garapen eta definizio osoarekin, horien kalkuluak eta memoriak barne, dagokion teknikariak sinatuta.

- Egikaritze-proiektuaren azterlan tekniko osagarriak
 - Segurtasun- eta osasun-azterketa. Gainera, Segurtasun eta Osasun arloko koordinatzailearen eginkizunak sartuko dira obra-proiektua egiten den bitartean.
 - Kalitatea Kontrolatzeko Plana.
 - Eraikuntzako eta eraispeneko hondakinak kudeatzeko azterlana.
- Kontratuaren xedearen eremuan indarrean dagoen araudiak edo administrazio eskudunek eskatutako beste edozein.

Proiektuak prestatzean, elkarrekin hausnartzeko, koordinatzeko eta programa behin betiko zehazteko lanak sartuko dira, horiek guztiak Udal Zerbitzu Teknikoekin koordinatuta.

Esleipendunak dokumentazioa entregatzen duen bakoitzean, Hirigintza eta Ingurumen Sailak gainbegiratu beharko du. Informatzeko betebeharrak hori alde batera utzita, esleipendunak gaitasun osoz eta bere lanbide-eginkizunen erantzukizunez egingo ditu bere lanak.

Ondorengo ataletan, kontratuaren zati bakoitzean eskatzen den irismen xehatua adieraziko da, eta aurkezpen-arauak eta zati grafikoaren eta idatzien tratamendu informatizatua adieraziko dira.

Aproximación a la solución deseada, con un desarrollo a nivel de Proyecto Básico.

- Proyecto de Ejecución en el que se incluirán los proyectos anexos o complementarios que sean necesarios, según anejos del CTE y descripción infográfica de la intervención

Una vez obtenida la conformidad del Proyecto Básico, se desarrollará el Proyecto de Ejecución con desarrollo y definición completa de las instalaciones y estructura, incluyendo los cálculos y memorias de las mismas, que irán firmados por el técnico correspondiente.

- Estudios técnicos complementarios al Proyecto de Ejecución
 - Estudio de Seguridad y Salud. Además se incluirán las funciones de Coordinador en materia de Seguridad y Salud durante la elaboración del proyecto de obra.
 - Plan de Control de Calidad
 - Estudio de Gestión de Residuos de construcción y demolición
- Cualesquiera otros requeridos por la normativa vigente en el ámbito del objeto del contrato, o por las administraciones competentes.

La elaboración de los proyectos incluirá los trabajos de reflexión conjunta, coordinación y definición definitiva del programa, todo ellos en coordinación con los Servicios Técnicos Municipales.

Cada entrega de documentación por el adjudicatario requerirá una supervisión por el Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente. Independientemente de esta obligación de informar, el adjudicatario realizará sus trabajos con plena competencia y responsabilidad de sus funciones profesionales.

En apartados posteriores se indicará el alcance pormenorizado exigido en cada una de las partes del contrato, con indicación de las normas de presentación y del tratamiento informatizado de sus partes gráficas y escritas.

4. ESLEIPENDUNAREN ETA TALDE TEKNIKOAREN BETEKIZUN PROFESIONALAK

Kontratua egikaritzeko ardura duten langileen titulazio akademikoak eta profesionalak; zehazki, gutxienezko talde hau esleitu beharko diote kontratuari:

a) Kontratuaren xedearekin zerikusia duten lanetan gutxienez 5 urteko esperientzia egiaztatua duen arkitekto bat.

b) Lan-arriskuen prebentzioko goi-mailako titulazio espezifiko duen pertsona bat, kontratuaren xedearekin lotutako zereginetan gutxienez 5 urteko esperientzia egiaztatua duena.

Arkitektoa izango da proiektuen egilea, bai eta talde teknikoaren zuzendaria ere. Talde teknikoaren arduraduna izateaz gain, esku hartzen duten teknikari guztien artean beharrezko koordinazioa lortzeko eginkizuna izango du.

Era berean, kontratatutako talde teknikoko zuzendariak bere gain hartuko du esleipendunaren eta Pasaia Udaleko Hirigintza eta Ingurumen Sailaren arteko koordinazioa eta harreman zuzena, eta haren bulego teknikoak eta azpiegitura profesionalak kontratuaren xede diren lanak egiteko maiztasuna eta azkartasuna bermatuko dituen kokapen bat izan beharko dute.

Edozein arrazoi dela medio, enpresak nahitaez ordeztu behar badu bere taldea osatzen duen pertsonaren bat, espezialitate bereko eta esperientzia egiaztatu bereko edo handiagoko beste teknikari bat sartu beharko du. Egoera hori behar bezala jakinarazi beharko da 15 egun lehenago gutxienez, onartua izan dadin.

5. EPEAK

4. REQUISITOS PROFESIONALES DEL ADJUDICATARIO, EQUIPO TÉCNICO

Titulaciones académicas y profesionales del personal responsable de la ejecución del contrato, en concreto deberán asignar al contrato el siguiente equipo mínimo

a) Un Arquitecto/a con una experiencia mínima acreditada de 5 años en tareas relacionadas con el objeto del contrato.

b) Una persona con titulación específica en prevención de riesgos laborales de nivel superior, con una experiencia mínima acreditada de 5 años en tareas relacionadas con el objeto del contrato.

El Arquitecto será el autor de los proyectos además del Director del equipo técnico, que además de responsable del mismo, tendrá la función de alcanzar la coordinación necesaria entre todos los Técnicos intervinientes.

Así mismo, el Director del equipo técnico contratado asumirá la coordinación y relación directa del adjudicatario con el Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Pasaia, y su oficina técnica e infraestructura profesional habrán de contar con una ubicación que asegure la asiduidad y prontitud en el cumplimiento de los trabajos objeto del contrato.

En el supuesto de que por cualquier causa la empresa deba proceder obligatoriamente a la sustitución de alguna de las personas que integran su equipo, deberá hacerlo mediante la incorporación de otro Técnico de la misma especialidad y de igual o superior experiencia acreditada, debiendo ser esta circunstancia debidamente comunicada, al menos con 15 días de antelación, para su aceptación.

5. PLAZOS



**ARANEDER 2.06 HJE-KO ARANEDER 07 TRINTXER BILTEGIA
AREA URBANOAN GARAJE-ERAIKIN BAT ERAIKITZEKO
PROIEKTUAK ETA BESTELAKO AZTERLAN TEKNIKO
OSAGARRIAK IDAZTEA**

SERVICIOS CONSISTENTES EN LA REDACCIÓN DE
PROYECTOS, Y DE OTROS ESTUDIOS TÉCNICOS
COMPLEMENTARIOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO
DE APARCAMIENTO EN EL A.U.ANEDER 07 DEPÓSITOS
TRINTXER DEL A.I.U.: ARANEDER 2.06

**BALDINTZA TEKNIKO BEREZIEZ AGIRIA / PLIEGO DE
PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 926
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia

HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

Kontratua esleitu ondoren proiektuak idazteko gehieneko 4 hilabeteko epea ezartzen da, honela banatuta epe partzial hauetan:	Una vez adjudicado el contrato se establece un plazo máximo de 4 meses , distribuidos de la siguiente manera en los siguientes plazos parciales:
---	---

Oinarrizko Proiektua / Proyecto Básico	30 egun natural / 30 días naturales
Egikaritze Proiektua / Proyecto de Ejecución	90 egun natural / 90 días naturales
Egikaritze-proiektuaren azterlan tekniko osagarriak / Estudios técnicos complementarios al Proyecto de Ejecución	

Entregak ez dira baliozkoak izango Pasaia Udaleko Hirigintza eta Ingurumen Sailak gainbegiratu arte.	Cada una de las entregas no será válida hasta disponer la supervisión del Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Pasaia.
6. ZERBITZUEN PREZIOA ETA DAGOKION FAKTURAZIOA	6. PRECIO DE LOS SERVICIOS Y FACTURACIÓN CORRESPONDIENTE
Zerbitzuen gehieneko kostua ehun eta berrogei mila eurokoa izango da, BEZaren % 21 barne (140.000,00 euro).	El coste máximo de los servicios se fija en ciento cuarenta mil, incluido 21% de IVA (140.000,00 euros).
Fakturazioaren ondorioetarako soilik, banakapen hau ezartzen da, honako hauek entregatu eta onartuta:	A efectos exclusivos de Facturación, se establece el siguiente desglose con la entrega y aprobación de:

Oinarrizko Proiektua / Proyecto Básico	56.000 €
Egikaritze Proiektua / Proyecto de Ejecución	84.000 €
Egikaritze-proiektuaren azterlan tekniko osagarriak / Estudios técnicos complementarios al Proyecto de Ejecución	

Esleipendunak eskainitako ordainsarien zenbatekoa finkoa izango da, eta ez da aldaketarik izango Proiektuko aurrekontuen gorabeherengatik.	El importe de los honorarios ofertados por el adjudicatario será fijo , no experimentando cambios por la fluctuación de los presupuestos en el Proyecto.
Era berean, fakturazioa, muga horien barruan, egindako eta gainbegiraturako faseei edo kontzeptuei dagozkien beste kobrantza partzial batzuetan banatu ahal izango da.	A su vez, la facturación se podrá desglosar, dentro de estos límites, en otros cobros parciales correspondientes a fases o conceptos ya realizados y supervisados.

7. LIZITAZIO-FASEKO INFORMAZIOA	7. INFORMACIÓN EN LA FASE DE LICITACIÓN
--	--

Honako dokumentazio hau entregatuko da:

- Kokalekuaren eta kokapenaren planoak
- Esku-hartze eremuaren planoak
- Hiri Antolamenduko Plan Berezia, "AU.Araneder 07. Trintxer Depositatuak. Pasaia ARANEDER HJEko (Andonaegiko biltegia eta ingurua) 1 azpideremua.
- Andonaegiko ur-depositua eraisteko proiektua. Pasaia

8. ESLEIPENDUNARI EMAN BEHARREKO DOKUMENTAZIOA

Honako agiri hauek emango zaizkio esleipendunari: Andonaegiko urbanizazio-proiektuaren aldaketa eta Andonaegiko eskailera-eremuaren proiektu aldatua, Girder Ingenieros SLk eginak.

Era berean, interesgarria izan daitekeen eta Pasaia udal-artxiboetan dagoen beste edozein agiri ere eman ahal izango da.

9. APLIKATU BEHARREKO ARAUDIA

Azalpen gisa, eta ez zehatz-mehatz, proiektua indarrean dauden Pasaia Arau Subsidiarioetako zehaztapenetara egokituko da, eta baita indarreko legeriak eta, zehazki, Eraikuntza Antolatzeko Legeak eta horrekin bat datozen gainerako legeek eskatutako dokumentu-formara eta -betekizunetara ere.

Baldintza-agiri honetan adierazten diren araudiei dagokienaz, ulertu behar da honako hauei buruz ari garela: bat datozen xedapenak eta ondoren izan daitezkeen aldaketak, betiere indarrean daudenak.

10. LANEN IRISMEN ZEHATZA

Esleipendunak egin beharreko lanak, gutxienez, honako hauek jasoko ditu, eta nahikoak izango dira kasu bakoitzean proposatutako xederako:

- Oinarritzko proiektua idaztea, EKTaren eranskinen eta esku-hartzearen deskribapen infografikoaren arabera.

Se facilitará la siguiente documentación:

- Plano de Situación y Emplazamiento
- Plano de Ámbito de Intervención
- Plan Especial de Ordenación Urbana referido al "AU.Araneder 07. Depósitos Trintxer.Subárea 1" del A.I.U.AARANEDER (Depósito de Andonaegi y entorno) Pasaia
- Proyecto de ejecución de Demolición del depósito de agua de Andonaegi. Pasaia

8. DOCUMENTACIÓN A FACILITAR AL ADJUDICATARIO

Se facilitará el Modificado del proyecto de urbanización de Andonaegi, y el Proyecto modificado de la zona de escaleras de Andonaegi, realizados por Girder Ingenieros S.L.

Así mismo, se podrá facilitar otra documentación que resulte de interés y que obre en los archivos municipales de Pasaia.

9. NORMATIVA DE APLICACIÓN

A título meramente enunciativo, y no exhaustivo, el proyecto se ajustará, además de a las determinaciones de las NNSS de Pasaia vigente, a los requisitos y forma documental exigidos por la vigente legislación y en concreto la LOE y demás legislación concordante.

La indicación en este Pliego de normativas ha de entenderse referida a sus disposiciones concordantes y a las posibles modificaciones posteriores que resulten vigentes.

10. ALCANCE PORMENORIZADO DE LOS TRABAJOS

El trabajo a desarrollar por el adjudicatario comprenderá, cuando menos lo siguientes, y resultarán suficientes para el fin propuesto en cada caso:

- Redacción del Proyecto Básico según anejos del CTE y descripción infográfica de la intervención.

Egungo egoera ezagutzea. Eremuaren jasotze topografikoa egin beharko da. Eraispent-proiektu osagarri bat idatzi behar izanez gero, eraispent-prozesua, erabili beharreko teknikak, segurtasun- eta osasun-baldintzak, hondakinen kudeaketa eta aurrekontua zehaztu beharko dira.

Lurzorua kalitatea aztertzea eta baloratzea.

Hirigintza eta Ingurumen Sailarekin egindako bileren aktak idaztea, eta krokisak, planoak eta txostenak egitea behin betiko konponbideetara iritsi arte.

Fase honetan, beharren programa ebatziko da, horien guztien kokapenaren erlazio funtzional egokiarekin, baita, berariaz eskatu ez arren, multzoak behar bezala funtzionatzeko beharrezkoak, logikoak edo egokiak direnak ere.

Urbanizazio-obra osagarriak zehaztuko dira, egoki iritziz gero.

Obren kostu zenbatetsia kalkulatu da.

Kanpoko eta barruko infografiak aurkeztuko dira angelu adierazgarrietatik.

Kontratuaren barruan sartzen dira administrazio eskudunek edo beharrezko diren beste baimen batzuek oinarritzko proiektuan egindako aldaketak.

Oinarritzko proiektuaren edukia, gutxienez, Eraikuntzaren Kode Teknikoan eskatutakoa izango da.

- Egikaritze-proiektua, EKTaren eranskinen eta esku-hartzearen deskribapen infografikoaren arabera; bertan, beharrezkoak diren proiektu erantsiak edo osagarriak sartuko dira. Eta egikaritze-proiektuaren azterlan tekniko osagarriak ere bai.

Oinarritzko proiektuaren edukiak egikaritze-proiektuan bertan egin beharreko definizioen arabera egokitzea, sakontzea, zehaztea, doitzea, kalkulatzeko eta, hala badagokio, berrikustea. Horretarako, beharrezko datu

Reconocimiento del estado actual. Será necesario llevar a cabo un levantamiento topográfico del ámbito. En el caso de que sea necesario redactar un proyecto de demolición complementario se deberá concretar el proceso del derribo, técnicas a emplear, condiciones de Seguridad y Salud, Gestión de Residuos y presupuesto del mismo.

Análisis y valoración de la calidad del suelo.

Redacción de actas correspondientes a reuniones con el Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente, y elaboración de croquis, planos, e informes hasta llegar a las soluciones definitivas.

En esta fase, se resolverá el programa de necesidades con una adecuada relación funcional de la ubicación de todas ellas, incluyendo aquellas que, aún no estando expresamente solicitadas, resulten necesarias, lógicas o adecuadas para el correcto funcionamiento del conjunto.

Se definirán las obras de urbanización complementaria si así se estima.

Se elaborará un cálculo del coste estimado de las obras.

Se presentarán infografías exteriores e interiores desde los ángulos más representativos.

Se consideran incluidas dentro del contrato las modificaciones del Proyecto Básico que, en su caso, deriven por parte de las administraciones competentes, o de otras autorizaciones necesarias.

El contenido del Proyecto Básico será como mínimo, el exigido en el Código Técnico de la Edificación.

- Proyecto de Ejecución en el que se incluirán los proyectos anexos o complementarios que sean necesarios, según anejos del CTE y descripción infográfica de la intervención y estudios técnicos complementarios al Proyecto de Ejecución

Profundización, concreción, adecuación, ajuste, cálculos, y, en su caso, revisión de los citados contenidos del Proyecto Básico a las definiciones propias a realizar en el Proyecto de Ejecución, para lo cual se tendrán en cuenta

guztiak hartuko dira kontuan: administrazio-
eskakizunen baldintzak, Lurzoru kutsatuen
kalitatearen adierazpena eta dagokion
Indusketa Plana, behar izanez gero, enpresa
hornitzaileen zerbitzuak, araudi-aldaketak,
programaren zehaztasunak, etab.

Eraikuntza-sistema zehaztuko da.

Eraikinaren mantentze-lanak irisgarritasun-
segurtasun- eta osasun-baldintza egokietan
egiteko aurreikusitako bitartekoen eraikuntza-
definizioa ere jasoko da.

Egitura-errefortzuak definitzea eta kalkulatzea,
beharrezkoa bada, egitura-azterlanaren
ondorioekiko koherentziaz. Egindako kalkuluak
sartuko dira, dagokion teknikariak sinatuta, eta
horietan erabilitako programa informatikoa
adieraziko da. Eraikinaren erresistentzia,
egonkortasun eta segurtasun egokia bermatuko
da.

Instalazio-sistemak definitu eta kalkulatu dira.

Urbanizazio osagarria zehatz-mehatz definituko
da, hala badagokio.

Neurketak eta obren kostu ekonomikoa zehatz-
mehatz definitu eta kalkulatu dira, unitate-
prezioetan banakatuta eta prezioak bereizita.
Kostu ekonomikoa, hala badagokio, faseka
kalkulatuko da, obrak egiteko aurreikuspenen
edo hala gomendatzen duten beste inguruabar
batzuen arabera.

Lanen garapen-programa edo obra-plana
zenbatetsiko da, aurreikusitako epea eta hileroko
obra-ziurtagirien bidezko fakturazioaren
zenbatespena adierazita.

Segurtasun- eta osasun-koordinazioa zehaztuko
da proiektu-fasean.

- Segurtasun- eta osasun-azterlana.
- Kalitatea Kontrolatzeko Plana.
- Eraikuntzako eta eraispeneko
hondakinak kudeatzeko azterlana.
- Hala badagokio, argiztapen-azterlanak,
akustikoak eta beste edozein motatakoak,
beharrezkoak direnak proiektuaren hainbat
gaitan modu monografikoan sakontzeko.
- Indarrean dauden araudiak edo

todos los datos necesarios: condicionado de los
requerimientos administrativos, Declaración de
Calidad de Suelos contaminados y su
correspondiente Plan de Excavación si hiciera
falta, requisitos de las empresas suministradoras
se servicios, cambios de normativa,
concreciones del Programa de necesidades, etc.

Se definirá el sistema constructivo

Se incluirá la definición constructiva de los
medios previstos para realizar las operaciones
de mantenimiento del edificio en adecuadas
condiciones de accesibilidad, seguridad y salud.

Definición y cálculo de los refuerzos
estructurales, en el caso de que sea necesario,
en coherencia a las conclusiones del estudio
estructural. Se incluirán los cálculos realizados,
firmados por el técnico correspondiente, y se
indicará el programa informático empleado en
los mismos. Se garantizará la correcta
resistencia, estabilidad y seguridad del edificio.

*Se definirán y calcularán los sistemas de
instalaciones.*

*Se definirá pormenorizadamente la urbanización
complementaria, si es caso.*

Se definirá y calculará pormenorizadamente las
mediciones y coste económico de las obras con
desglose en precios unitarios y su
correspondiente descomposición de precios. El
cálculo del coste económico se realizará, en su
caso, por fases, en función de las previsiones de
ejecución de las obras o de otras circunstancias
que así lo aconsejen.

Se estimará el programa de desarrollo de los
trabajos o plan de obra, con indicación del plazo
previsto, y estimación de la facturación por
certificaciones de obra mensuales.

*Se definirá la coordinación de seguridad y salud
en fase de proyecto.*

- Estudio de Seguridad y Salud
- Plan de Control de Calidad
- Estudio de Gestión de Residuos de
construcción y demolición
- En su caso, estudios de iluminación,
acústicos, y de cualquier otro tipo, que resulten
necesarios como profundización monográfica de
diferentes temáticas del Proyecto.
- Cualesquiera otros estudios o

administrazio eskudunak eskatutako beste edozein azterlan edo dokumentu, edo kontratuaren izaerari dagokion beste edozein lan tekniko.

Oinarritzko Egikaritze Proiektuaren edukia, gutxienez, Eraikuntzaren Kode Teknikoan eskatutakoa izango da.

11. LANAK ETA DOKUMENTUAK AURKEZTEKO ARAUAK

Gutxienez, memoriaren laburpena eta planoen errotulazioa euskaraz edo ele bietan (euskaraz eta gaztelaniaz) egingo dira, eta dokumentazioa Euskal Herriko Arkitektoen Elkargo Ofizialak ikus-onetsi beharko du.

Onetsitako proiektua aurkeztu aurretik, 0 dokumentua entregatu beharko da, Udalak aztertu eta onar dezan.

11.1 Paperean aurkeztu beharreko dokumentazioaren formatua

- Proiektua eta azterlan teknikoak
- Planoak:
 - Proiektuaren planoak DIN A-3 neurriira murriztuta eta koadernatuta aurkeztuko dira, proiektua azkar kontsultatzeko. Plano murriztu horien ondoriozko eskala ereduizkoa edo estandarra izango da, eskalimetro konbentzionalak eroso erabili ahal izateko.
 - Horien guztien zerrenda edo aurkibidea aurkeztuko da, dagokion koadernaketaren barruan erraz ikusteko moduan.
 - Zenbaki edo identifikazio argiak, eta erraz ezagutzeko modukoak
 - Data eta sinadura jarriko zaie.

11.2 Dokumentazioaren formatua euskarri digitalean

Esleipendunak euskarri informatikoan aurkezten dituen lanak (CD-R edo DVD disko trinko

documentos requeridos por la normativa vigente o por la administración competente, o cualquier otra labor técnica que resulte propia de la naturaleza del contrato.

El contenido del Proyecto de Ejecución será como mínimo, el exigido en el Código Técnico de la Edificación.

11. NORMAS DE PRESENTACIÓN DE LOS TRABAJOS Y DOCUMENTOS

Al menos el resumen de la memoria y la rotulación de los planos que se presenten, se realizará en euskera o en bilingüe (euskera y castellano), la documentación deberá estar visado por el Colegio Oficial de Arquitectos Vasco-Navarro.

Previamente a la presentación del proyecto visado se deberá hacer entrega de un documento 0, para su análisis y aceptación por parte del Ayuntamiento.

11.1 Formato de la documentación el papel

- Proyecto y estudios técnicos
- Planos:
 - Se presentarán los planos del Proyecto reducidos a tamaño DIN A-3 y encuadrados para una rápida consulta del Proyecto. La escala resultante de estos planos reducidos será de carácter tipo o standard para permitir una cómoda utilización de escalímetros convencionales.
 - Se aportará una relación o Índice de todos ellos, fácilmente visible en el interior de la correspondiente encuadernación.
 - Con una numeración o identificación de cada uno de ellos clara y reconocible visiblemente
 - Irán fechados y firmados.

11.2 Formato de la documentación en soporte digital

La presentación de los trabajos por parte del adjudicatario en soporte informático (disco

grabagarrian, edo, kanpoko memorian, «Pendrive» motakoa), paperean emandako eduki guzti-guztiak jasoko ditu, formatu eta itxura berarekin, eta programa hauen arabera egingo da:

- *Idatzizko dokumentazioa: LibreOffice Writer edo bateragarria, baita PDF formatuan ere.*

Hala ere, ziurtagirien, txostenen, akten eta antzeko dokumentuen kasuan, ez da beharrezkoa izango LibreOffice Writer-en edo bateragarrian aurkeztea, eta nahikoa izango da PDFn aurkeztea.

- *Neurketak eta aurrekontua: Aurrekontua, bai prezioen oinarria, bai neurketak eta prezioak, gutxienez, .DOC edo .TXT testu-formatuan entregatuko dira, eta hobe da truke-formatu estandarrean (BC3), baita PDF formatuan ere.*

- *Ziurtagiriak (karatula barne): PDF formatuan.*

- *Planoak: DWG edo DXF euskarrian, baita PDF formatuan ere.*

DWG informazioak beharrezko eduki guztiak jasoko ditu (kanpoko erreferentziak, irudiak, etab.), baita marrazkia osatzen duten elementuen ezaugarri grafiko guztien definizioa ere (lodiera, lerro mota, kolorea, etab.). Fitxategi digitalen zenbakiak edo izenak bat etorriko dira, funtsean, paperezko planoekin, erraz identifikatu ahal izateko. Plano guztien aurkibide bat gehituko da.

Euskarri informatikoaren prestaketan honako hauek egongo dira ziurtatuta:

- *Gaitasun nahikoa duen edozein ordenagailu bateragarritan zuzen erabili ahal izatea (irekitzea, irakurtzea eta inprimatzea).*

- *Karpetak, azpikarpetak eta artxiboak bat etortzea proiektua osatzen duten liburuak eta dokumentuekin, disko trinkoaren erabilera argia, erraza eta erraza izan dadin.*

Euskarri informatikoko edukiak sortu ziren

compacto grabable CD-R, o DVD, o en memoria externa tipo "pendrive") incluirá todos y cada uno de los contenidos, con su mismo formato y aspecto, y se realizará en base a los siguientes programas:

- *Documentación escrita: LibreOffice Writer o compatible, así como también en formato PDF.*

No obstante, en el caso de Certificados, Informes, Actas y documentos similares, se exceptuará la necesidad su presentación en LibreOffice Writer o compatible, siendo suficiente en PDF.

- *Mediciones y Presupuesto: El presupuesto, tanto la base de precios, como las mediciones y los precios se entregarán cuando menos en formato texto .DOC o .TXT, siendo preferible el formato de intercambio estándar, BC3., así como también en formato PDF.*

- *Certificaciones (incluida Carátula): en formato PDF.*

- *Planos: En en soporte DWG o DXF, así como también en formato PDF.*

La información en DWG incorporará todos los contenidos necesarios (referencias externas, imágenes, etc.), así como la definición de todas las características gráficas (grosor, tipo de línea, color, etc.) de los diferentes elementos que componen el dibujo (ctb). La numeración o denominación de los archivos digitales coincidirá básicamente con la de sus correspondientes planos en papel para permitir su fácil identificación. Se añadirá un Índice de todos los planos.

En la preparación del soporte informático estarán asegurados:

- *Su correcto empleo (apertura, lectura e impresión) en cualquier ordenador compatible que cuente con la suficiente capacidad.*

- *La coincidencia plena de su organización e identificación de carpetas, subcarpetas y archivos con las de los volúmenes y documentos constitutivos del Proyecto, de forma que la utilización del disco compacto resulte clara, fácil y sencilla.*

Los contenidos del soporte informático podrán

programetan irakurri eta landu ahal izango dira.

Halaber, dokumentazio guztia PDF formatuan entregatuko da, erosotasunez eta edukia aldatu gabe erabili eta inprimatu ahal izateko.

Euskarri informatikoan aurkezteko orain arte adierazitako moduak alde batera utzita, lizitatzailak, kontratua hobetzeko, Autodesk Revit-en BIM formatuan (Building Information Modeling) ere aurkeztu ahal izango du proiektuaren aurkezpenean, edo beste marka eta bertsio batean, baldin eta guztiz bateragarriak badira adierazitakoekin % 100ean. BIM formatuko aurkezpenean txertatzen bada, hobekuntza gisa, honako hau bete beharko da:

Xehetasun-maila nahikoarekin modelatuko da, elementuen kantitatea, tamaina, forma, kokapena eta orientazioa – diseinatu diren moduan – PRESTO formatura zuzenean neurtu eta esportatu ahal izateko, modelatu gabeko informazioari erreferentzia egin gabe (LOD-300 estandarren xehetasun-mailaren baliokidea, AIAren arabera: American Institute of Architects.). Baldintza-agiri honetan eraikuntzaren eta obraren gauzatzearen definiziorako eskatzen diren gainerako xehetasunak 2Dn modelatu ahal izango dira.

*.RVT fitxategia entregatuko da, edo adierazitakoekin % 100ean erabat bateragarriak diren beste marka eta bertsio bat, ereditik abiatuta sortutako eskatu diren plano guztiekin, eta, hala badagokio, 2D marrazkiekin.

Proiektuko BIM dokumentazioaren euskarri informatikoa kanpoko memoria bat izango da, "pendrive" motakoa, eta lehen ohiko aurkezpen informatikorako adierazitako ezaugarriak errepikatuko dira:

- *Karpetak, azpikarpetak eta artxiboak bat etorriko dira proiektua osatzen duten liburukien eta dokumentuen antolaketarekin eta identifikazioarekin, erabilera argia, erraza eta erraza izan dadin.*

- *Paperean emandako eduki guztiak sartuko dira, formatu eta itxura berarekin, sortu ziren programetan irakurri eta landu ahal izateko.*

ser leídos y tratados con los programas en los que fueron generados.

Toda la documentación se entregará, así mismo, en formato PDF para poder ser manejada e impresa cómodamente y sin alterar su contenido.

Independientemente de la forma de presentación en soporte informático señalada hasta aquí, el Licitador podrá ofertar, como mejora del contrato, la presentación del proyecto, además, en formato BIM ("Building Information Modeling") de Autodesk Revit, u otra marca y versión que sean absolutamente compatibles al 100% con las indicadas. En el supuesto de existir esta mejora de presentación en formato BIM, se estará a lo siguiente:

Se modelará con un nivel de detalle suficiente para que la cantidad, tamaño, forma, ubicación y orientación de los elementos - tal como se han diseñado - puedan medirse y exportarse a formato PRESTO directamente desde el modelo sin referirse a información no modelada (equivalente a nivel de detalle del estándar LOD-300, según el AIA: "American Institute of Architects"). El resto de los detalles exigidos en este Pliego para la definición constructiva y de ejecución de la obra se podrá modelar en 2D.

Se entregará el archivo *. RVT u otra marca y versión que sean absolutamente compatibles al 100% con las indicadas, con todos los planos solicitados creados desde el modelo, y, en su caso, con los dibujos 2D.

El soporte informático de la documentación BIM de Proyecto será una memoria externa tipo "pendrive" y se repetirán las características antes señaladas para la presentación informática convencional:

- *Coincidencia plena de su organización e identificación de carpetas, subcarpetas y archivos con las de los volúmenes y documentos constitutivos del Proyecto, de forma que su utilización resulte clara, fácil y sencilla.*

- *Inclusión de todos y cada uno de los contenidos aportados en papel, con su mismo formato y aspecto, de manera que puedan ser leídos y tratados con los programas en los que fueron generados.*

**ARANEDER 2.06 HJE-KO ARANEDER 07 TRINTXER BILTEGIA
AREA URBANOAN GARAJE-ERAIKIN BAT ERAIKITZEKO
PROIEKTUAK ETA BESTELAKO AZTERLAN TEKNIKO
OSAGARRIAK IDAZTEA**

SERVICIOS CONSISTENTES EN LA REDACCIÓN DE
PROYECTOS, Y DE OTROS ESTUDIOS TÉCNICOS
COMPLEMENTARIOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO
DE APARCAMIENTO EN EL A.U. ARANEDER 07 DEPÓSITOS
TRINTXER DEL A.I.U.: ARANEDER 2.06

**BALDINTZA TEKNIKO BEREZIEK AGIRIA / PLIEGO DE
PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES**

IFK/CIF P2006900A
Tel. 943 344034
Luz./Ext. 926
Donibane kalea, 19
20110 Pasaia
HIRIGINTZA
hirigintza@pasaia.net

- *Planoen fitxategi digitalen zenbakiak edo izenak, funtsean bat datozenak dagozkien paperezko planoekin, erraz identifikatu ahal izateko.*

- *Plano guztien aurkibide batekin.*

- *Halaber, dokumentazio guztia PDF formatuan entregatuko da, erosotasunez eta edukia aldatu gabe erabili eta inprimatu ahal izateko.*

Kontratuaren hobekuntza gisa, dokumentazio BIM formatuan aurkezten bada, lizitatzailerak BIM koordinatzailea izan beharko du (BIM manager delakoa), eta, era berean, BIM egikaritzeko plana ezarri beharko du (BEP: BIM Execution Plan).

Alegazioak eta proiektuaren zuzenketak ebazteko gehieneko epea HILABETEkoak izango da.

Egikaritzean atzerapena izan dela joko da, epe osoa edo epe partzialak betetzen ez badira, eta horrez gain, kasu bakoitzari dagozkion agiri guztiak aurkezten ez badira.

Kontratua suntsiarazteko arrazoiak eta prozedura indarreko legedian ezarritakoak izango dira.

**12. AURKEZTU BEHARREKO
DOKUMENTUEN ALE-KOPURUA**

Lanak eta dokumentuak aurkeztu aurretik, "0" bertsioa aurkeztu beharko da (euskarri digitalean), Hirigintza eta Ingurumen Sailak berrikus dezan.

Dokumentazioa aurkeztea: ale bat paperean eta ale bat osorik euskarri informatikoan.

13. KONTRATUAREN ZUZENDARITZA

Kontratuaren ikuskapen teknikoa eta, ondorioz, esleipendunak aurkeztutako proiektuaren eta gainerako dokumentazioaren gainbegiratzeko teknikoa Pasaia Udako Hirigintza eta Ingurumen Sailari dagokio. Era berean, zalantzarik izanez gero, baldintza tekniko partikularren agiri hau interpretatzeko ahalmena izango du.

- *Numeración o denominación de los archivos digitales de los planos coincidentes básicamente con la de sus correspondientes planos en papel para permitir su fácil identificación.*

- *Con un Índice de todos los planos*

- *Documentación entregada también en formato PDF para poder ser manejada e impresa cómodamente y sin alterar su contenido.*

La opción por esta mejora de presentación en formato BIM conllevará la asunción por parte del Licitador de la figura del Coordinador BIM ("BIM Manager"), así como de la implementación del Plan de Ejecución BIM ("BEP: BIM Execution Plan").

Los plazos máximos para resolución de alegaciones y rectificaciones del proyecto se fijan en UN MES.

Se entenderá por demora en la ejecución, además del incumplimiento del plazo total, y los plazos parciales, la entrega incompleta de la documentación correspondiente en cada caso.

Las causas y procedimiento, en su caso, de resolución del contrato serán las establecidas por la legislación vigente.

**12. NÚMERO DE EJEMPLARES DE LOS
DOCUMENTOS A PRESENTAR**

Toda presentación de trabajos y documentos irá precedida de una versión "0" (en soporte digital) para su revisión previa por parte del Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente.

Presentación de la documentación: 1 ejemplar en papel y 1 ejemplar íntegro en soporte informático.

13. DIRECCIÓN DEL CONTRATO

La supervisión técnica del contrato, y consecuentemente, de los Proyectos y demás documentaciones presentadas por el Adjudicatario corresponde al Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente del Ayuntamiento de Pasaia. Así mismo, tendrá la potestad de interpretar, en caso de duda, el presente Pliego de Prescripciones Técnicas Particulares.

 PASAIKO UDALA www.pasaia.eus	ARANEDER 2.06 HJE-KO ARANEDER 07 TRINTXER BILTEGIA AREA URBANOAN GARAJE-ERAIKIN BAT ERAIKITZEKO PROIEKTUAK ETA BESTELAKO AZTERLAN TEKNIKO OSAGARRIAK IDAZTEA SERVICIOS CONSISTENTES EN LA REDACCIÓN DE PROYECTOS, Y DE OTROS ESTUDIOS TÉCNICOS COMPLEMENTARIOS PARA LA CONSTRUCCIÓN DE UN EDIFICIO DE APARCAMIENTO EN EL A.U.A. ARANEDER 07 DEPÓSITOS TRINTXER DEL A.I.U.: ARANEDER 2.06 BALDINTZA TEKNIKO BEREZIEN AGIRIA / PLIEGO DE PRESCRIPCIONES TÉCNICAS PARTICULARES	IFK/CIF P2006900A Tel. 943 344034 Luz./Ext. 926 Donibane kalea, 19 20110 Pasaia HIRIGINTZA hirigintza@pasaia.net
---	--	--

Alde horretatik, sail horrek proiektuaren jarraibide teknikoak ezarri ahal izango dizkio esleipendunari, eta esleipendunari dagokio horien garapen eta definizio tekniko zehatza egitea. Kontratuaren zuzendaritza-eginkizunen barruan, Hirigintza eta Ingurumen Saileko teknikariak esleipendunaren bulegoetan agertu ahal izango dira, kontratuaren xede diren proiektuen eta beste lan batzuen garapena egiaztatzeke, bai eta sor litezkeen arazoak ebazteko ere.	En este sentido, el mencionado departamento podrá establecer al adjudicatario directrices técnicas de Proyecto, correspondiendo a dicho adjudicatario el desarrollo y definición técnica concreta de las mismas. Dentro de sus funciones de Dirección del contrato, técnicos del Departamento de Urbanismo y Medio Ambiente podrán personarse en las oficinas de Adjudicatario para comprobar el desarrollo de los proyectos, y de otros trabajos objeto del contrato, así como para resolver cuestiones que pudieran plantearse.
--	---

Pasaian, sinadura elektronikoaren datan

Andrea Salaberri Lasa
Hirigintza eta Ingurumen Arloko arduraduna



Sinaduren laburpena / Resumen de firmas

Titulua / Título:

2023WLIZ0034-Baldintza teknikoak/Pliego técnico ()

Digitalki sinatua:



Salaberri Lasa, Andrea
Hirigintza eta ingurumen arloko arduraduna
Data: 2024/12/27 13:21:19